

(專業技巧，請勿模仿。)

## 本集內容

First ever highline world championships 首屆世界高空走扁帶錦標賽

## 文字稿

High up in the Swiss Alps, 31 daredevils have been competing at the first ever highline world championships.

在瑞士阿爾卑斯山脈的高處，31 名勇士參加了首屆世界高空走扁帶錦標賽。

The first event was a race along a 60m slackline rope which was won by France's Benoit Brume in 37.54 seconds.

比賽的第一個項目是沿著一條 60 米長的扁帶行走，比誰最快，法國選手貝諾阿·布魯姆以 37.54 秒的成績獲勝。

Then the athletes showed off their best tricks in the freestyle event.

接著，運動員們在自由表演項目中展示了他們最厲害的技巧。

The women's event was won by Frenchwoman Louise Lenoble who executed a 'front almighty flip' holding on with only her feet.

女子自由表演項目冠軍的得主是法國選手露易絲·雷諾布勒，她只用雙腳勾繩，完成了“全能前空翻”動作。

American Davis Hermes won the men's freestyle with 'the holy grail'.

美國選手大衛斯·赫爾米斯憑藉“繞線前空翻兩周”獲得男子自由表演項目冠軍。

Slacklining is a relatively young sport, beginning in the 1980s.

走扁帶運動是一項相對新的運動，始於 20 世紀 80 年代。

Unlike a traditional tightrope, the looser line allows for more stunts.

與傳統走鋼絲不同，走扁帶所用的繩索更鬆，運動員得以完成更多特技動作。

It's estimated 1 in 20 people in Switzerland now own a slackline since simple sets became available in European sports shops in 2006.

在瑞士，約每 20 個人當中就有一人擁有一條扁帶，自 2006 年起，簡易裝備在歐洲各體育用品店有售。

### 影片連結

<https://bbc.in/3oGN5F4>